

# La Voz de Mondoñedo

PERIODICO SEMANAL

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN	
Mondoñedo un mes.	0'40 Ptas.
Fuera trimestre.	1'50 "
Extranjero, un año.	10'00 "
Número suelto.	0'10 "
Atrasado.	0'20 "

**Año IV.**

PAGO ADELANTADO

Anuncios y reclamos á precios convencionales

SE PUBLICA LOS SABADOS

Mondoñedo, de 21 Julio de 1906.

No se devuelven los originales que se nos remitan para su inserción, respondiendo de ellos sus autores.

Toda la correspondencia al Director. Para suscripciones, anuncios y encargos dirigirse á la Administración, en la papelería de J. Lombardía.

Núm. 174

2.-Progreso-2.

## Pascual Veiga

Poseídos de inmensa tristeza vamos á dedicar algunas líneas al primero de los ruiseñores gallegos, fallecido en Madrid el día 11 del actual, nuestro conciudadano y querido amigo D. Pascual Veiga.

Toda la prensa española, reflejando la opinión general, llora la muerte del excelso compositor de la *Alborada*, de esa NUESTRA *Alborada* en la que el genial maestro ha sabido engarzar con arte primoroso é inimitable, las mágicas notas que la poesía de los pintorescos valles mindonienses, á nadie más que al gran Veiga ofreció para que con ellas tegiese su corona de gloria artística, y para que con la inmortal *Alborada* diese á conocer al mundo entero las encantadoras melodías de los cantares de Galicia, y muy especialmente de cantares que tienen su casa solariega en el ambiente que rodea á Mondoñedo.

Los triunfos de Veiga lo han sido también de nuestra ciudad, y Mondoñedo debe rendir y rendirá eterno tributo de gratitud á la memoria del que supo recabar general admiración para los cánticos que sirven de primoroso festón á muchos de los cuadros de costumbres mindonienses.

En todas partes se sabrá, acaso, que el autor de la *Alborada* era gallego; pero no serán muchos los que conozcan el pueblo donde nació y adquirió su educación musical Pascual Veiga.

No serán muchos tampoco los que tengan noticia de que las notas dulcísimas, arrobadoras, y á veces vibrantes y enérgicas, pero siempre proporcionadas y armónicas, de la composición musical que cual ninguna otra representa el alma de nuestra patria chica, son los murmurios de los ríos, los suspiros de las frondas, el dulce y acariciador ambiente de los bosques de Mondoñedo. Las baladas y melodías de Cesuras y Mondoñedo, los *atalás* de Barbeitas y Corujeiras están en la *Alborada*. La *Alborada* es, como su autor, lo diremos de una vez, hija de Mondoñedo.

En la casa número 3 de la calle de Templarios nació Veiga el día 9 de Abril de 1842; aquí vivió durante su juventud; en nuestra Catedral recibió del maestro Pacheco su cultura artística; en nuestros valles y encañadas, montes y pinares, lomas y altozanos recogió la inspiración para su hermoso himno.

Puede decirse que Veiga no tiene biografía. Era un amante del arte por el arte, un bohemio que se olvidaba de la vida, de sus impurezas y realidades, y que jamás se le ocurrió pensar que pudieran llevarse al mercado las bellezas de su privilegiado ingenio.

A Veiga como artista inspirado le acreditan sus creaciones musicales y como hijo de Mondoñedo le van á presentar algunos de los he-

chos de que nosotros hemos sido testigos, en ocasión que nuestra presencia le avibaba la patriótica *morriña*, la nostalgia que le producía la ausencia de su pueblo.

No queremos dejar de consignar el cariño de Pascual Veiga hacia su pueblo natal, para que nadie pueda atribuir á falta de cariño que nuestro llorado amigo haya muerto sin volver á Mondoñedo desde que siendo un joven se ausentó de esta ciudad.

A ella estaba dispuesto á volver, abandonando sus diarias ocupaciones en la Coruña, para vivir una semana entre los individuos del primitivo *Orfeón Pacheco* de Mondoñedo, al enterarse de que se abrigaba el propósito de que aquella colectividad coral concurriese á un certamen.

—Iré yo—nos dijo—á Mondoñedo; ocho días nos bastan para matizar y no hay quien nos venza; te garantizo que Mondoñedo triunfará!

En otra ocasión en que con hijos de Mondoñedo estaba Veiga y se hablaba de la situación de cada uno, susceptible de mejora; manifestando unos y otros lo que deseaban y necesitaban para ser felices, Pascual Veiga nos reveló lo que á él le haría dichoso en esta vida.

El entusiasmo de sus palabras y el tono de íntima convicción con que las pronunció el cual no permitía dudar de la certeza de las mismas, nos revelaron la grandeza de alma de aquel hombre cuyas son las palabras siguientes:

—Yó desearía el premio mayor de la lotería para marcharme inmediatamente á Mondoñedo y fundar allí un Conservatorio.

Un pueblo tan amado y honrado por el primero de sus artistas; Mondoñedo, agradecido á los amores que por él sentía su cantor angelical, debe pensar en que es poco para Pascual Veiga dar este nombre á una de sus calles, poco colocar una lápida en la casa número 3 de la calle de Templarios y hasta poco también para Veiga que en el centro de cualquier plaza se levantara una estatua al gran Clavé gallego.

Todo eso enaltecería mucho á Mondoñedo, pero el tributo más grato á Pascual Veiga sería que sus restos viniesen á morar perpetuamente al país que en sus rumoresas auroras lleva diseminadas las notas de la *Alborada*; á un grandioso mausoleo fuera del pueblo en que nació, preferiría Veiga una fosa cubierta con modesta lápida en el cementerio de su pueblo.

No debe, por tanto, Mondoñedo consentir que los mortales despojos de Pascual Veiga se pierdan dentro del cementerio de la Almudena en Madrid, ni renunciar á que sean conducidos á esta ciudad en la que sin gran esfuerzo puede Veiga venir á vivir entre los suyos.

Lo mismo ante mindonienses que en presencia de los que no lo eran, Veiga no sabía hablar con entusiasmo no siendo de su tierra; de los

labios de nuestro desaparecido conciudadano brotaban constantemente apasionadísimas frases (frases locas algunas veces, como lo de crear en Mondoñedo un Conservatorio) acreditando su amor hacia la patria chica.

A lo que pasó delante de nosotros y á nuestras apreciaciones viene á dar valor lo que elocuentemente dicen desde Madrid á *La Voz de Galicia* y á *El Eco de Orense* sus ilustrados colaboradores don Prudencio Canitrot Mariño y D. Basilio Alvarez.

He ahí como el primero se expresa:

Ausente de la patria que tanto amó, fué á parar su cuerpo á un cementerio de esta corte. Y para que sirva de complemento á su poca ventura, el que tan pocas aspiraciones acarició en vida, muere sin lograr su más vivo afán, su más ferviente deseo: el de dormir su último sueño en Galicia, su tierra adorada y en la que todo lugar le parecía bueno para su eterno reposo. Tal vez al sentirse morir en aquella su casita desde donde se divisan las frondas polvorosas de la Casa de Campo á cuyo borde pasa una carretera que señala el camino de su tierra, tan lejos de ella, tan abandonado de sus amores, no habrá podido contener una última lágrima y una queja de melancolía.

Pobre Veiga! El que había soñado con descansar en un rincón de la tierra, en una humilísima aldea medio oculta entre montañas y frutales á donde llegán los murmullos del río y las vibraciones que dan al aire unas campanas, descansa en el cementerio del Este, clavado en un cerro á cuyo alrededor hay una inmensa llanura amarillenta y abrasadora, que se pierde en horizontes de humo.

... Y sobre la tumba de este inspirado músico brotará únicamente alguna amapola ó algún aciano.

El Sr. Alvarez dice:

Cuando los lacayos de la faneraria hicieron resbalar el féretro por el pavimento de la carroza para hundirlo en el sepulcro, sentimos que nuestros nervios se crispaban. Aquello antojábaseos el adiós á Veiga. Esa una despedida angustiosísima.

Hubiera caído su ataúd en la húmeda tierra del cementerio de la aldea, en el atrio de la sencilla parroquia gallega, y el adiós sería digno del artista y del genio. Cubriría sus restos, como buen cristiano, la tosca cruz de madera, y repetirían los pájaros su inmortal *Alborada*.

Tapia en su periódico *derrocha* también sentimiento y poesía para ensalzar los méritos del mindoniense Veiga; llega Emilio Tapiá donde su rica fantasía le conduce siempre que trata de sucesos que honren á Mondoñedo.

Pascual Veiga alcanzó que en casi todos los países del mundo fuesen admirados los cantares de su pueblo; á los millares de gallegos esparcidos por las Américas, les obligó, con la *Alborada*, á recordar amorosamente á sus padres, les hizo volver los ojos y el corazón hacia Galicia, y á los hijos de Mondoñedo les hizo además llorar de alegría.

Al recoger Mondoñedo las cenizas de Veiga, cumplió el deber en

que está de ensalzar á sus hijos de los merecedores, y dará muestra además de ser pueblo piadoso y compasivo.

Piadoso y compasivo, sí, porque en ningún lado como en Mondoñedo reposarán tranquilas las cenizas de Pascual Veiga.

Y ahora pidamos que su pueblo amado le dedique algunas oraciones.

Descansen en paz.

Gallegos: no haya perdón para vuestra indiferencia! murió Veiga en la indigencia por no ser mémos que Anón... el que tenga corazón muéstrole ante la injusticia y á ver, á ver quién inicia la colecta, pues no ultraja pedir para la mortaja de una gloria de Galicia.

ANTONIO NORIEGA VARELA

Mondoñedo

## LA BRÚJULA

Todo pedazo de acero, imantado regularmente y puesto en equilibrio ordinario sobre un punto, constituye una brújula.

Del estudio del magnetismo se desprende que la brújula, como todo imán, es el asiento de corrientes eléctricas, paralelas, envolventes, cerradas sobre sí mismas y estereotipadas en la superficie del acero por otras corrientes que podemos llamar primitivas, al modo como las radiaciones químicas de la luz estereotipan un paisaje en una placa fotográfica; pero, con la esencial diferencia de que la placa expuesta á la luz copia íntegro todo el paisaje mientras que, en los imanes, las corrientes son siempre paralelas y envolventes cualquiera que sea la dirección de las que las han engendrado.

Verdadero símbolo, al parecer, de la constancia, hállese la brújula influida por la variable é indefinida vibración eléctrica que, originada por causas todavía desconocidas, circula en dirección Este á Oeste ciñendo la Tierra con líneas tan reales como misteriosas; y de la dirección de esa fuerza orientadora, y de las leyes electrodinámicas de Amperé se deduce que el sentido de la corriente que la rodea es *dextorsum* mirada de perfil desde el Oeste; lo que se evidencia repitiendo el casual experimento Orsted, célebre por haber sido el punto de partida de múltiples y prodigiosos descubrimientos.

Las variaciones diarias, anuales y seculares del ángulo de inclinación y declinación, inapreciables por brújulas de pequeñas dimensiones y construcción ordinaria, sabido es que son debidas á las variaciones de dirección de la corriente terrestre; y, la orientación magnética, á que la corriente de la

brújula en su parte inferior y la de la Tierra en su superficie son paralelas y circulan en el mismo sentido.

Nada más fácil que darse razón del por qué los polos de distinto nombre de dos brújulas se atraen y en caso contrario se repelen, pues, circulando en ambas las corrientes que las envuelven en el mismo sentido, siempre resulta que, en las posiciones relativas en que puede colocarse á sus extremos, obrarán como corrientes paralelas ó angulares de idéntica ó distinta dirección, atrayéndose por lo tanto en el primer caso y repeliéndose en el segundo.

Inapreciables son los beneficios que la invención de la brújula ha reportado á la humanidad; enumerarlos sería tanto como pretender escribir la historia de la civilización y del progreso para encerrarla en las páginas de un periódico, y sin embargo, es tan vulgar que llega á usarse como un dije un aparato semejante al que guió á Colón á través del océano para descubrir un nuevo mundo.

V. LÓPEZ BERMÚDEZ

¿Qué fora do mundo sin nais? (1)

Cando fixo Dios os mundos e un auto de voluntá d' un surrir creou á lua e fixo o sol e un mirar. Foron caínd' as estrelas espalladas da sua man como doas desprendidas d' un desgranado colar riba d' a gasa frotante que como esprendido chal puxo por dosel o mundo qu' acababa de criar feit' en verde terciopelo e con raudas de cristal todo bordado de rosas perfumado de azahar pro qu' o mundo fora hermoso, vestiulle manto real. Pra darlle música linda puxo os paxáros no ár e pensando xa nos homes con inmensa caridá creou anxeles á miles pra que os poidesen gardar. Mais o pensar n' os ingratos caíull' unha bágoa o chan e por vez primeira o eoo puido mirarse n-o mar. Cos seus suspiros de pena alçenderons' os volcás; pechou un istant' os ollos e foi tal a escuridá qu' a noite tivo principio e non surrir a mañán hastra qu' o dono do mundo tornou a parnadear. N-aquela suprema hora pra crear á humanidá feita á súa imaxen mesma cineleou á súa man unha estauta primorosa e de grande maxestá (mais de barro crebadizo) doulle vida e libertá; dones que non teñen precio que soilo pode donar a man de Dios ós seus fillos como criador e pai. Todo era grande de aquela: o sol, ese lumiar foco de luz e de vida sombra d' a Divinidá, non tiña manchas, brilaba con destexos sin rival; os paxáros eran libres e fendend' a inmensidá do espazo ó fit' a fite estrevías ó mirar com' en son de desafío o xigant' ave candal; o mar era grand' inmenso, n-a sua vasta soedá copeabans' as estrelas e' o seu vivo cintilar d' o crar espello do ceo non s' enturbiar' o cristal mais anqu' o mund' era hermoso

(1) Composición premiada recentemente en los Juegos florales de Orense.

Dios atopaba a faltar algo n' el n' era prefeuto obra d' a sua bondá.

Os querubes que servían n-a sua corte celestial en derredor d' o seu trono o seu diviño cantar un istante sorprenderon á suprema maxestá iba crear outro mundo? ¿Outros anxeles cicais cuya infinita beleza non poidesen igualar? D' a creación por coroa d' un bico Dios fix' as nais e tras obra tan prefeuta ordenou de descansar.

FILOMENA DATO MURUAIS

El primero y el último

APÓLOGO

Una rata campesina asomó la cabeza por la entrada de su cueva y vió no lejos de allí una hermosa manzana.

—¡Es para mí!—chilló, apoderándose de la fruta.

Pero un mono, descendiendo rápidamente de un árbol, aproximóse de un par de saltos á la rata, le arrebató la manzana y ganó de nuevo la copa del árbol, gritando con tono triunfante:

—¡Es para mí!

Un águila, que presenciaba la escena cerniéndose majestuosamente en el espacio, no dejó tiempo al mono para gozar de su victoria; arrojóse sobre él como una flecha, clavó sus garras en la manzana y remontó su vuelo exclamando:

—¡Es para mí!

Entonces un hombre, que se dedicaba á cazar por aquellos parajes, se echó la escopeta á la cara y con certera puntería atravesó de un balazo al ave, que cayó á sus pies revoloteando.

—Soy el primero entre todos los seres, y por algo me denomino rey de la creación—dijo el hombre apoderándose de la manzana.—¡Es para mí!

Le echó el diente; pero el fruto estaba casi hueco, y del centro salió un gusano que dijo al hombre:

—¡Es para mí!

RAMIRO BLANCO

Ante un retrato

¡Qué linda estás! ¡Qué hermosura Hay en tu cándida frente, Y en tu sonrisa inocente, Y en tu mejilla tan pural ¡Qué luz celestial fulgura, Si dándole el sol erojos, Velada por tus sonrojos Brilla el alma en tu mirada, Cual si estuviera engarzada En el cristal de tus ojos! ¡Qué hermosa estás! ¡Quién pudiera Contar los sueños que agitan Tu corazón y palpitan En tu mirada hechicera. ¡Qué hermosa estás! Cuanto diera Por conocer los empeños Que esos tus labios risueños Habrán contado á la brisa; Por beber en tu sonrisa Todo un tesoro de sueños. Yo, que del mundo ambiciono Solo tu amor, ¡cuántas veces En mis locas embriagueces De pasión soñé en un trono! Y desafiando el encono Del rigor con que batalla, Darte ese trono que no hallo Quise, y ceñir esa fregne Con la diadema de Oriente, Por ser, mi bien, tu vasallo. ¡Pobre de mí! ¡Cuántas, cuántas, Diademas ansié tener Por solo el loco placer De arrojarlas á tus plantas! ¡Quisieras! Mas si te encantas En imperios de ilusión, Si reinar es tu ambición, Ven, reinarás más en calma, Tendrás el cetro de mi alma Y un trono en mi corazón.

GUSTAVO A. MARTÍNEZ

Avelaiña d' amor

Ten com' o leite ó caris, com' o cabrinfollo os beizos, flores de liño n-os ollos, louro com' o millo o pelo.

Bamboa o corpo co-andar cal xunco que move o rego; cal cravel n-a craveleira que s' arrandea c' o vento.

Flores de carpaza os dentes, bris d' aromas seu alento, parés n-a mel d' os falares abellariza d' os ceos.

¡Tan fermosa, tan fermosa, e ten n' os ollos lostregos de posares escondidos que lle magoan o peito!

¡Avelaiña d' amores queimou n-a luz d' os deseos as suas aliñas brancas!

¡Probe nena que n-o foego mesmo que seu corazón hachou pol-o amor alceso deixoulle en cinzas a alma!

Xa non campará n-os beizos mais sonrisas nin cantares, que xa dentón loito eterno cubiralle o corazón.

¡Coitadas d' as que desfeitos ven seus ensonos de rosas forxados n-o amor primeiro!

Capulo que o sol nacente vese apenas medio aberto xa por famegas lixado.

Clara fonte que ó bulleiro enturbia os limpos cristaeos pol-o bataxar d' un neno.

¡Hay homes que cando bican levan ponzoña n-os beizos!

Xa non ten mais esperanza que a cova d' un ciminterio.

Pero non, n-aquela cruz está c' os brazos abertos quen perdonou á Magdala por amar. Refugio eterno dond' atopan os que pecan para seus males remedio, para suas penas consolo, pros seus traballos alento.

Vai ali, miña xofía, y—o rezar di:—Padre nuestro— ¡é que pai s' un fillo chama non responde n-o moientol

Vai ali, cubrelle os pés, co-as rosiñas d' os teus beizos, vai, que as bágoas d' os teus ollos farán, pra unxilos, d' unguento.

Vai é pidelle perdón, entr' o soloucar d' o peito.

Non tremes, meniña, vai, non creas os fariseos que pintan á un Dios cruel n-aquel Dios que por querernos com' os pais queren os fillos deixou alancear o peito y-en patíbulo atrentoso morreu pol-os nosos erros...

¡Avelaiña d' amores queimouse d' amor n-o foego! ¡Hay homes que cando bican levan ponzoña n-os beizos!

HERACLIO P. PLACER

(Del libro *Avelaiñas*, en prensa).

Desde la playa

Rugía el huracán. Del mar las olas Miraba, yo, chocar, desde la playa, Después... miré calmarse la tormenta Y dije: así es el alma!

Más lejos, vi tumbarse una barquilla Al impío furor de la borrasca, Y pensé: cuántas veces, como aquella, Zozobra la esperanza!

Entonces desfilaron por mi mente De la vida las luchas y las ansias... Y envuelto en una nube de tristeza Abandoné la playa.

O. VÉLEZ

El último invento de Edison

El famoso Edison ha hecho un nuevo descubrimiento, menos transcendental que el teléfono, pero, en su orden más modesto, especialmente práctico y destinado á proporcionar grandes servicios á diversas clases sociales.

El descubrimiento puede definirse: un sistema de taquigrafía hablada, que hará la guerra á la taquigrafía escrita, porque resulta más simple y más práctico.

Edison sustituye al taquígrafo por una especie de fonógrafo, en cuyo cilindro, por medio del antiguo procedimiento fonográfico, quedan marcadas las palabras que el hombre pronuncia en un tubo especial.

Este cilindro ó disco es transportado despnes á un aparato que lo pone en mo-

vimiento y le hace repetir por medio de otro tubo especial las palabras recogidas y transmitir las al oído del que ha de escribir. Este no tiene más que reproducir lo que dicta el aparato con la velocidad que marca el que ha de escribir.

La cosa es práctica y representa una fatiga menos para los que no tienen que hacer uso de la escritura.

“Dentro de algunos años—dice un cronista,—saber escribir no será la base esencial de nuestra educación. El saber escribir será un lujo, una diversión como tocar el piano ó cantar; todos tendrán su fonógrafo ó su máquina de escribir, y una parte de la actividad humana podrá emplearse en obras elevadas, en fatigas más nobles.”

Otra vez TORIBIO

El famoso bandido de Ortigueira, Mamed Casanova, se ha fugado de Melilla, como el “Chato de Jaén”, lo hiciera pocos días antes en El Peñón.

El día 1.º del actual circuló por Melilla el rumor de que Mamed Casanova se había escapado del penal. A poco comprobóse la noticia, adoptando las autoridades las medidas necesarias para la captura del bandido.

Parejas de la guardia civil salieron á practicar investigaciones, llegando á los límites y recorriendo los alrededores de la plaza sin resultado favorable.

Se desconfiaba de capturar á Mamed, suponiéndosele en el campo moro cuando, aquella noche, como á las ocho, al pasar por la plaza de Florentina un sargento de administración observó en la grúa allí existente un abultado saco. Creyendo que contenía mercancías y chocándole se hallase abandonado, fué á coger el saco, y abriéndolo, halló dentro, con el mayor de los asombros, al ingenioso Mamed Casanova.

El sargento reconoció al presidario, y éste le dijo que habiéndose fugado, esperaba que anocheciera más para refugiarse en el campo moro.

Aquel mismo día se había fugado también del penal—quizás con Casanova—un confinado de consideración, pues que extinguía 20 años de condena.

El otro, más listo que Mamed, se internó en tierras marroquíes y ya no hay esperanzas de capturarlo.

En Melilla, la fuga de Mamed Casanova ha sido el tema de las conversaciones durante varias días. Hasta ahora, Mamed y el “Chato de Jaén”, han cumplido lo que prometieran cuando eran trasladados á presidio; realizar la fuga, á Mamed le ha fracasado por meterse en la grúa.

CRÓNICA LOCAL

¿Se burlarán del señor Gobernador?

Hemos oído que en Foz se ha dado principio á las excavaciones para cimentar la muralla del nuevo cementerio.

El terreno elegido por el Sr. Económico y por el Ayuntamiento de aquella villa tiene, según informe de persona facultativa, treinta y cinco centímetros de tierra donde más hay, descansando sobre roca, pizarra y arcilla para que resulte casi nula, por falta de permeabilidad, la descomposición de los cadáveres.

En virtud de aquel informe facultativo la autoridad superior acordó prohibir la construcción del nuevo cementerio de Foz en el terreno en que aquel cabildo municipal tenía acordado emplazarle; parece que el Sr. Gobernador comunicó su determinación al alcalde de Foz, pero parece también que dicho alcalde piensa ponerse por montera los acuerdos de la superioridad.

¿Lo conseguirá?

Boda

Anúnciase para muy pronto la de una simpática y distinguida señorita de esta ciudad con un joven perteneciente á una conocida familia lucense.

Fallecimiento

En Correlos, Alfoz, falleció en la madrugada del día 12 del actual la señorita Carmen Fernández Lorenzo, hija de nuestro amigo D. Atilano.

A éste y á toda la familia de la finada enviamos nuestro pésame.

Fiesta

Mañana se celebra, en la hermosa barriada de Cesuras, la fiesta en honor de Santa Margarita.

A las once dará comienzo la misa cantada y ocupará la sagrada cátedra el distinguido orador D. Manuel Castro Albita, cura párroco de los Remedios. Ter-



GRAN CONFITERÍA

# La Dulce Alianza

2. Plazuela de Carruajes, 2.-Mondoñedo  
(Frente al Cuartel de Infantería)

Esta Confitería, montada con todos los adelantos modernos, ofrece al público lo más selecto en dulces finos y corrientes, así como también en dulces de encarga, como son:

Tartas de almendra, huevo batido, Ramilletes artísticos, Platos montados, Pastelones de pollos, crema, cabey y pichones, Fuentes montadas, Budines de gabinete, de frutas y al Rhum, Creques de Lisboa, Patos, Merengadas, Flanes de leche, café, naranja y limón, Natillas a la inglesa, Cremas rusas, Tocinillos del Cielo, Tartas imperiales, Brazos de gitano, Troncos americanos, Jamón en dulce, Gallinas trufadas, Lenguas a la escarlata y todo lo concerniente al ramo de confitería y repostería, a precios sumamente económicos.

Para bodas, regalos y bautizos hay un variadísimo surtido en objetos de fantasía procedentes en su mayoría de París, a precios baratísimos.

Para Misas nuevasse elaboran especiales tamplates con alegoría o dedicatoria, a gusto del cliente.

En vinos y licores ofrece esta Casa lo más selecto que se conoce, expendiéndolos embotellados y por cuartillos, desde el más infimo al más alto precio, para todos los gustos por delicados que sean. Recomendamos a nuestra clientela y al público en general el tan exquisito

## ANÍS INFERNAL

por ser tónico digestivo y reconstituyente; es el mejor del mundo y se expende, a pesar del alza que alcanzan los licores, a precios reducidos, por cuartillo y en botellas de un litro.

NOTA.—Esta Casa elabora, con especialidad, chocolates a brazo a 5, 6, 7, 8, 9, 10 y 12 reales libra. Por moliendas y medias moliendas se rebaja un 5 por 100.

Todos los géneros que expende esta Confitería compiten en su elaboración y buena calidad con los mejores de las casas más principales del Reino y del Extranjero.

Probad y os convenceréis.

## PRECIOS ECONOMICOS

En la imprenta de LA VOZ se hace toda clase de trabajos a precios muy económicos.

### IMPORTANTE A TODOS

¿Queréis adquirir un gergón metálico, sólido, económico y que os dure siempre?  
No hagáis encargo alguno sin antes haber visto las muestras y precios de la fábrica a cargo de Antonio Barro, dedicado desde hace mucho tiempo a la fabricación de gergones metálicos, en la seguridad de que serán de vuestra completa satisfacción.

Debido a la mucha práctica se ha llevado a tal perfección la confección de dichos gergones en esta fábrica que ninguna puede competirle. Gergones metálicos con telas desde las más sencillas hasta las más fuertes, sueltas o colocadas en bastidores de maderas de pino, castaño y encapito, recomen dando esta última por sus propiedades insecticidas y su larga duración. Para la confección de las telas se emplea alambre de acero estañado de una de las mejores casas del Extranjero, garantizando de esta manera su gran durabilidad. Además de las armazones de bastidor, las hay con cantoneras de hierro, que permiten enrollar la tela, desarmando así el gergón en muy poco tiempo.

Se colocan telas en bastidores usados a precios baratísimos.

Los gergones pueden llevar, si así se desea, pies y cabeceras de madera que podrán cerrarse quedando todo reducido al tamaño del gergón. Estos son muy útiles para hospitales y casas de huéspedes, pues en pocos minutos pueden armarse.

Se recomienda el gergón marca "Ideal", por su duración, consistiendo su tela en una combinación de cadenas con resortes de acero que permiten su elasticidad.

Se sirve cualquier medida a las veinticuatro horas. Precios sumamente baratos. Hagáanse los pedidos a

**ANTONIO BARRO**  
Casa Blanca (Vilalbe) - Mondoñedo

CURA  
HIPERCLOHIDRIA  
CATARRO INTESTINAL

CURA GASTRALGIA NERVIOSA CURA DISENTERIA CRÓNICA

Cura el estómago y los intestinos por crónicos que sean sus padecimientos

## EL ANTIDISPÉPSICO EFICAZ IGLESIAS

(Ingrovina, Maltina, Pepsina, Pancreatina y Sales Alcalinas),

PREMIADO CON MEDALLA DE ORO

en la Exposición Internacional de París de 1904

Cura radicalmente todas las enfermedades que llevan anexa una alteración grande en todas las funciones digestivas y atonía gastro-intestinal, etcétera, etcétera.

De venta en la farmacia de Martínez é Hijo.  
**MONDOÑEDO**

CURA VÓMITOS DE LAS EMBARAZADAS CURA ESTREÑIMIENTO

CURA  
INTESTINOS  
DISPEPSIA NERVIOSA

¿Quiere usted ver precios novedades en postales? Visite usted la papelería de J. LOMBARDIA

Tarjetas de visita al minuto  
cartas timbradas, estados, esquelas de defunción y todo lo concerniente al arte tipográfico a precios reducidos. Pídanse en la imprenta de LA VOZ.

**Tarjetas de visita desde una pta. el 100 en esta imp.**